

Súd: Okresný súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 34Ek/974/2019  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6119308522  
Dátum vydania rozhodnutia: 26. 08. 2019  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Dominika Vilmonová  
ECLI: ECLI:SK:OSBB:2019:6119308522.3

## Uznesenie

Okresný súd Banská Bystrica v exekučnej veci oprávneného L.F. Š., G.. XX.XX.XXXX, E. K. O.G. XXXX/XX, XXX XX K.-O., zast. právnym zástupcom C&T Advokáti s.r.o., so sídlom Fedinova 3b, 851 01 Bratislava-Petržalka, IČO 51 284 961, proti povinnému T.. M. E., G.. XX.XX.XXXX, E. K. W. XXXX/XX, XXX XX K.-O., zast. právnym zástupcom KRAKOVSKÝ & PARTNERS, s.r.o., so sídlom Záhradnícka 27, 811 07 Bratislava, IČO 35 977 272, o vymoženie pohľadávky oprávneného vo výške 2727,73 eur s prísl., vykonávanej súdnou exekútkou JUDr. Evou Falisovou, so sídlom exekútorského úradu Lermontovova 14, 811 05 Bratislava, ktorá ju vedie pod sp. zn. 424EX 180/19, o návrhu povinného na zastavenie exekúcie, takto

### rozhodol:

I. Súd návrh povinného na zastavenie exekúcie v celom rozsahu z a m i e t a.

II. Súd povinnému nárok na náhradu trov exekučného konania v súvislosti podaním návrhu na zastavenie exekúcie n e p r i z n á v a.

### o d ô v o d n e n i e :

1. Oprávnený sa návrhom na vykonanie exekúcie doručeným súdu dňa 12.06.2019 domáhal od povinného vymoženiu pohľadávky oprávneného vo výške 2727,73 eur s prísl. na základe exekučného titulu - rozsudok sp. zn. 3T/11/2018 vydaný Okresným súdom Bratislava V zo dňa 29.03.2018 (ďalej ako „exekučný titul“). Exekučný titul nadobudol právoplatnosť dňa 29.03.2018 a vykonateľnosť dňa 29.03.2018. Súd po preskúmaní návrhu na vykonanie exekúcie vydal dňa 02.07.2019 poverenie na vykonanie exekúcie, ktorým poveril vykonaním exekúcie súdnu exekútku JUDr. Evu Falisovú, so sídlom exekútorského úradu Lermontovova 14, 811 05 Bratislava.

2. Upovedomenie o začatí exekúcie si povinný prevzal dňa 09.07.2019. Návrh povinného na zastavenie exekúcie bol súdnemu exekútorovi doručený dňa 22.07.2019. Súdny exekútor predložil súdu na rozhodnutie návrh povinného na zastavenie exekúcie dňa 16.08.2019 spolu s vyjadrením oprávneného.

3. Podľa § 61k ods. 1 zákona č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov (ďalej len „Exekučný poriadok“), súd exekúciu zastaví v celom rozsahu alebo v časti, ak

a) po vzniku exekučného titulu nastali okolnosti, ktoré spôsobili zánik vymáhaného nároku,  
b) exekučný titul bol zrušený,

c) je tu dôvod podľa osobitného predpisu, pre ktorý sú uznanie alebo výkon cudzieho exekučného titulu neprípustné, ibaže ho bolo možné v konaní už skôr uplatniť (§ 54 ods. 2),

d) sú tu iné skutočnosti, ktoré bránia vymáhateľnosti exekučného titulu.

4. Podľa § 61k ods. 2 Exekučného poriadku, povinný môže z dôvodov podľa odseku 1 podať do 15 dní od doručenia upovedomenia o začatí exekúcie návrh na zastavenie exekúcie. Návrh na zastavenie exekúcie musí byť odôvodnený a musia v ňom byť uvedené všetky skutočnosti, ktoré povinný môže ku dňu podania návrhu uplatniť. Takýto návrh má odkladný účinok.

5. Podľa § 61k ods. 5 Exekučného poriadku, návrh na zastavenie exekúcie sa podáva u exekútora. Ak povinný navrhol zastavenie exekúcie, exekútor bezodkladne vyzve oprávneného na vyjadrenie sa k návrhu v lehote nie kratšej ako desať dní. Ak oprávnený so zastavením exekúcie súhlasí, exekútor vydá upovedomenie o zastavení exekúcie, ktoré doručí účastníkom konania a súdu; inak do piatich pracovných dní po uplynutí lehoty na vyjadrenie sa oprávneného exekútor predloží návrh na zastavenie exekúcie spolu so svojim vyjadrením a prípadným vyjadrením oprávneného súdu.

6. Podľa § 61l ods. 3 prvej vety Exekučného poriadku, ak je tu dôvod zastavenia exekúcie, súd exekúciu zastaví a rozhodne o trovách exekúcie vrátane určenia ich výšky; inak návrh zamietne.

7. Povinný podal návrh na zastavenie exekúcie prostredníctvom svojho právneho zástupcu. V predmetnom návrhu uvádza, že podáva návrh na zastavenie exekúcie podľa § 61k ods. 1 písm. d) Exekučného poriadku. Povinný uvádza, že ho súd v exekučnom titule uznal za vinného z prečinu ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 zákona 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov (ďalej ako „TZ“), za čo bol odsúdený na trest odňatia slobody v trvaní 2 (dva) roky, pričom súd podľa § 49 ods. 1 písm. a) TZ obžalovanému výkon trestu podmienene odložil a určil skúšobnú dobu podľa § 50 ods. 1 TZ a to v trvaní 4 (štyroch) rokov a súd tiež uložil obžalovanému povinnosť nahradiť v skúšobnej dobe spôsobenú škodu a to vo výške 2727,73 eur. Povinný sa v návrhu na zastavenie exekúcie odvolal na nižšie citované ustanovenie § 45 ods. 1 Exekučného poriadku a na vyššie citované ustanovenie § 61k ods. 1 písm. d) Exekučného poriadku. Povinný tiež uvádza, že exekučný titul síce zaväzuje obžalovaného (povinného) k povinnosti - nahradiť poškodenému (oprávnenému) škodu vo výške 2727,73 eur, avšak spôsobenú škodu je obžalovaný (povinný) povinný nahradiť v skúšobnej dobe, ktorá bola súdom určená v trvaní 4 (štyroch) rokov. Povinný má za to, že obžalovaný (povinný) môže dobrovoľne splniť povinnosť až do uplynutia celej skúšobnej doby v trvaní 4 (štyroch) rokov a nakoľko stále plynie pre povinného paričná lehota - štvorročná skúšobná doba, v priebehu ktorej má povinný nahradiť oprávnenému škodu vo výške 2727,73 eur, je v predmetnej exekučnej veci je naplnená dikcia § 61k ods. 1 písm. d) Exekučného poriadku a teda sú tu iné skutočnosti, ktoré bránia vymáhateľnosti exekučného titulu. Na základe uvedených skutočností žiada právny zástupca povinného, aby súd exekúciu vedenú voči osobe povinného zastavil v celom rozsahu podľa § 61k ods. 1 písm. d) Exekučného poriadku a zaviazal oprávneného nahradiť trovy exekučného konania v celom rozsahu.

8. K návrhu na zastavenie exekúcie sa vyjadril aj oprávnený a to prostredníctvom svojho právneho zástupcu. Oprávnený vo vyjadrení uvádza, že povinný je právneho názoru, že ho nie je možné exekvovať v skúšobnej lehote určenej trestným rozsudkom, ale až po jej uplynutí. Oprávnený považuje tento názor za nesprávny a bez akejkoľvek opory v zákone. Dobrovoľné plnenie náhrady škody odsúdeného (povinného) voči poškodenému (oprávnenému) v skúšobnej lehote určenej trestným rozsudkom je nutné odlíšiť od práva poškodeného si túto škodu vymáhať cestou exekučného konania. Oprávnený ďalej uvádza, že na dobrovoľné plnenie náhrady škody má odsúdený (povinný) v zmysle trestnoprávnej teórie priestor preto, aby jeho konanie vedel ohodnotiť trestný súd v konaní o osvedčení sa odsúdeného v rámci skúšobnej doby podľa § 52 TZ v spojení s § 420 zákona č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok (ďalej ako „TP“). Toto právo odsúdeného (povinného) v trestnom konaní, resp. po jeho ukončení, nijako neobmedzuje poškodeného (oprávneného) na iniciovanie exekučného konania, pričom základnými podmienkami na začatie a vykonanie exekúcie tak ako pri exekučných tituloch civilnej povahy sú existencia právoplatného a vykonateľného exekučného titulu, existencia povinného a oprávneného a existencia pohľadávky, ktorú povinný neuhradil, pričom všetky uvedené podmienky boli v tomto exekučnom konaní splnené. Oprávnený sa tiež odvoláva na rozhodnutie Krajského súdu v Banskej Bystrici sp. zn. 43CoE/148/2016 zo dňa 20.04.2016, v ktorom sa uvádza, že: „Ak v trestnom konaní bolo odsudzujúcim rozsudkom rozhodnuté, že obžalovaný je povinný poškodenému nahradiť škodu vo výške stanovenej vo výroku rozhodnutia, takéto rozhodnutie súdu predstavuje pre exekučné konanie exekučný titul plne rovnocenný rozhodnutiam vydaným v občianskom súdnom konaní. Vykonateľnosť výroku, ktorým súd zaviazal obžalovaného na náhradu škody, nastáva súčasne s právoplatnosťou odsudzujúceho rozsudku. Ide o výrok podľa § 287 Trestného zákona, ktorého hlavným cieľom je odškodnenie poškodeného. Na rozdiel od tohto výroku o náhradu škody podľa v § 287 Trestného zákona

sleduje výrok podľa § 51 ods. 4, písm. c) Trestného zákona výrazný výchovný cieľ. Odsúdenému je ním v skúšobnej dobe pripomínané, že je podmienkou jeho osvedčenia, aby sa podľa svojich možností aktívne usiloval o nápravu škodlivého majetkového následku spáchaného trestného činu tým, že pod hrozbou výkonu trestu odňatia slobody podnecuje odsúdeného ku snahe nahradiť škodu.“ Oprávnený uvádza, že Krajský súd v Banskej Bystrici súladne s názorom oprávneného jednoznačne rozlíšil právo odsúdeného na aktívne odstránenie následkov svojho trestne postihnutelného činu a právo oprávneného žiadať odstránenie týchto následkov cestou exekúcie. Oprávnený vo vyjadrení tiež uviedol, že povinný nikdy nespochybnil, že trestný rozsudok je ako exekučný titul právoplatný a vykonateľný. Oprávnený ďalej uviedol, že povinného viackrát vyzýval na dobrovoľné plnenie, povinný však na výzvy oprávneného nijako relevantne nereagoval a neuhradil oprávnenému ani čiastočne vzniknutú škodu a preto bol poškodený (oprávnený) zmysle uvedenej judikatúry ale aj samotným správaním povinného nútený iniciovať exekučné konanie. Vzhľadom na uvedené skutočnosti má oprávnený za to, že tu nie je daný dôvod na zastavenie exekúcie podľa § 61k ods. 1 písm. d) Exekučného poriadku. Oprávnený považuje návrh povinného na zastavenie exekúcie za nedôvodný a preto navrhuje, aby exekučný súd návrh povinného na zastavenie exekúcie zamietol.

9. Súd návrh povinného na zastavenie exekúcie spolu s vyjadrením oprávneného k predmetnému návrhu posúdil.

10. Súd je toho názoru, že je potrebné rozlišovať medzi právom povinného (odsúdeného) na dobrovoľné splnenie povinnosti nahradiť škodu vzniknutú trestným činom a právom oprávneného (poškodeného) na vymáhanie tejto škody prostredníctvom exekúcie.

11. Odsúdený má právo počas výkonu skúšobnej doby dobrovoľne plniť náhradu škody poškodenému s motiváciou, že v prípade splatenia tejto škody sa osvedčí a nebude mu uložený trest odňatia slobody.

12. Právo poškodeného spočíva v tom, že poškodený (oprávnený) si môže podať návrh na vykonanie exekúcie na vymoženie škody, ktorú mu spôsobil odsúdený (povinný) trestným činom, nakoľko poškodený disponuje právoplatným a vykonateľným rozhodnutím súdu.

13. Podľa § 45 ods. 1 Exekučného poriadku, exekučným titulom je vykonateľné rozhodnutie súdu, ak priznáva právo, zaväzuje k povinnosti alebo postihuje majetok.

14. V tomto exekučnom konaní je exekučným titulom trestný rozsudok na základe ktorého je odsúdený povinný počas štvorročnej (4) skúšobnej doby nahradiť poškodenému škodu vo výške 2727,73 eur. Predmetný exekučný titul je právoplatný a vykonateľný. Vykonateľnosť rozhodnutia sa vzťahuje aj na výrok o povinnosti nahradiť vzniknutú škodu, čo znamená, že predmetné rozhodnutie je spôsobilým exekučným titulom v zmysle § 45 ods. 1 Exekučného poriadku a poškodený (oprávnený) si môže aj počas trvania skúšobnej doby podať návrh na vykonanie exekúcie za účelom vymoženia náhrady škody, ktorá bola spôsobená trestným činom.

15. Súd konštatuje, že poškodený nie je povinný počkať s podaním návrhu na vykonanie exekúcie až do skončenia skúšobnej doby, nakoľko je rozhodnutie už vykonateľné. Vykonateľnosť výroku o náhrade škody sa neodkladá o dĺžku trvania skúšobnej doby.

16. Krajský súd v Banskej Bystrici v uznesení sp. zn. 43CoE/148/2016 zo dňa 20.04.2016 uviedol nasledovné: „Odvolací súd poukazuje na ust. § 183 ods. 1 v Trestného poriadku podľa ktorého sú výroky trestného rozsudku v trestnom konaní vrátane výroku o náhrade škody právoplatné a vykonateľné súčasne, z čoho vyplýva, že v danom prípade exekučný titul teda výrok o náhrade škody nadobudol právoplatnosť a aj vykonateľnosť dňom vydania rozhodnutia odvolacieho súdu, teda dňa 26.05.2014. Pokiaľ ide o skúšobnú dobu štyroch rokov určenú podľa § 51 ods. 2 Trestného zákona, v ktorej má povinný podľa § 51 ods. 4 písm. c) Trestného zákona nahradiť oprávnenému ako poškodenému v trestnom konaní spôsobenú škodu vo výške 37.353,05 Eur odvolací súd poukazuje, že v danom prípade nejde o posunutie vykonateľnosti výroku o náhrade škody, ale ide len o podmienku podmieneného odkladu výkonu trestu nahradiť v určenej skúšobnej dobe spôsobenú škodu, pretože splnenie tejto podmienky je dôvodom k vysloveniu, že sa odsúdený osvedčil § 52 ods. 1 Trestného zákona, inak súd nariadi odsúdenému nepodmienečný trest odňatia slobody.“

17. Pokiaľ v trestnom konaní bolo odsudzujúcim rozsudkom rozhodnuté, že odsúdený je povinný poškodenému nahradiť škodu vo výške stanovenej vo výroku rozsudku, takýto rozsudok súdu predstavuje pre exekučné konanie exekučný titul plne rovnocenný rozhodnutiam vydaným v civilnom sporovom konaní.

18. Z uvedeného vyplýva, že povinný mal povinnosť uhradiť oprávnenému škodu vo výške 2727,73 Eur už odo dňa právoplatnosti exekučného titulu a teda od 29.03.2018, kedy sa nárok priznaný exekučným titulom stal zároveň aj vykonateľným, a teda poškodený (oprávnený) si od tohto dňa mohol podať návrh na vykonanie exekúcie. Oprávnený (poškodený) podal návrh na vykonanie exekúcie dňa 12.06.2019, teda po nadobudnutí právoplatnosti a vykonateľnosti exekučného titulu.

19. Na základe vyššie uvedených skutočností má súd za to, že tu nie je prítomný dôvod na zastavenie exekúcie podľa § 61k ods. 1 písm. d) Exekučného poriadku a ani žiaden iný zákonný dôvod na zastavenie exekúcie, nakoľko je exekúcia vedená na podklade spôsobilého exekučného titulu, ktorý je právoplatný a vykonateľný. Z tohto dôvodu rozhodol súd tak ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia a návrh povinného na zastavenie exekúcie zamietol v celom rozsahu podľa vyššie citovaného ustanovenia § 61l ods. 3 Exekučného poriadku.

20. Podľa § 199a ods. 2 Exekučného poriadku, trovami povinného sú výdavky na zastupovanie v exekučnom konaní v súvislosti s návrhom na zastavenie exekúcie.

21. Podľa § 199b Exekučného poriadku, oprávnený a povinný v exekučnom konaní platia trovy, ktoré im v konaní vzniknú a trovy svojho zástupcu.

22. Podľa § 199d ods. 2 Exekučného poriadku, povinný má voči oprávnenému nárok na náhradu účelne vynaložených trov, ktoré v exekučnom konaní platil, ak mu súd na jeho návrh priznal ich náhradu v súvislosti s rozhodnutím o zastavení exekúcie z dôvodu, ktorý možno oprávnenému pričítať.

23. Podľa § 199e Exekučného poriadku, ak je zástupcom oprávneného alebo povinného advokát, odmena za právne zastúpenie sa nahrádza podľa ustanovení o tarifnej odmene. Do začatia exekúcie má oprávnený nárok na náhradu trov právneho zastúpenia najviac vo výške odmeny za dva úkony právnej služby; a ak ide o exekúciu na vymoženie práva na peňažné plnenie, patrí mu náhrada týchto trov právneho zastúpenia najviac vo výške vymáhaného nároku podľa stavu ku dňu vydania poverenia na vykonanie exekúcie.

24. Povinný v návrhu na zastavenie exekúcie uviedol, že v prípade, ak súd exekúciu zastaví, žiada aby súd zaviazal oprávneného nahradiť trovy exekučného konania v celom rozsahu.

25. Vzhľadom na skutočnosť, že súd vo výroku I. tohto rozhodnutia návrh povinného na zastavenie exekúcie v celom rozsahu zamietol, rozhodol tak ako je to uvedené vo výroku II. tohto uznesenia a náhradu trov exekučného konania povinnému nepriznal.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné podať sťažnosť v lehote 15 dní od doručenia uznesenia na Okresnom súde Banská Bystrica.

Sťažnosť môže podať ten, v koho neprospech bolo uznesenie vydané.

Sťažnosť len proti dôvodom uznesenia nie je prípustná.

V sťažnosti musí byť uvedené, ktorému súdu je určená, kto ju podáva, proti ktorému uzneseniu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto uznesenie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa sťažovateľ domáha.

V sťažnosti možno uvádzať nové skutočnosti a dôkazy, ak je to so zreteľom na povahu a okolnosti sporu možné a účelné.